



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЇ  
БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор академії

\_\_\_\_\_ А. Ковров

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2019

**ПОЛОЖЕННЯ**

про академічну мобільність учасників освітнього процесу в Одеській державній академії  
будівництва та архітектури

СХВАЛЕНО ТА РОЗГЛЯНУТО

Вченою радою Одеської державної  
академії будівництва та архітектури

Протокол № \_\_\_\_ від « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2019 р.

## 1. Загальні положення

1.1. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу в Одеській державній академії будівництва та архітектури (далі - *Академія*) розроблено відповідно до: Закону України "Про освіту" № 2145-VIII від 05.09.2017 р.; Закону України "Про вищу освіту" № 1556-VII від 01.07.2014 (частини першої статті 13 п.23, статті 46 п.2, статті 62 п.17); Закону України "Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства" (зі змінами) № 1379-VIII від 19.05.2016 р.; Постанови Кабінету Міністрів України: "Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти" № 266 від 29 квітня 2015 р., " Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність" № 579 від 12.08.2015 р.; Статуту Одеської державної академії будівництва та архітектури та інших нормативноправових актів в галузі вищої освіти.

1.2. Це Положення регламентує порядок реалізації права на академічну мобільність здобувачів вищої освіти Академії освітніх ступенів бакалавра, магістра, освітньо-наукового ступеня доктора філософії, наукового ступеня доктора наук та встановлює загальний порядок організації різних програм академічної мобільності здобувачів вищої освіти Академії на території України і за кордоном.

1.3. Академічна мобільність передбачає участь здобувачів вищої освіти в освітньому процесі закладу вищої освіти (в Україні або за кордоном), проходження навчальної або виробничої практики, проведення наукових досліджень з можливістю перезарахування в установленому порядку освоєних навчальних дисциплін, практик тощо.

1.4. Право на академічну мобільність здобувачів вищої освіти Академії реалізується на підставі міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, міжнародних програм і проектів, договорів про співробітництво між Університетом та іноземними або вітчизняними закладами вищої освіти (далі - ЗВО-партнери), а також може бути реалізоване

здобувачами вищої освіти з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією Університету на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

Основними видами академічної мобільності є:

- внутрішня академічна мобільність, яка реалізується здобувачами вищої освіти Академії в закладах вищої освіти / наукових установах – партнерах у межах України;
- міжнародна академічна мобільність – реалізується здобувачами вищої освіти Академії в закладах вищої освіти / наукових установах – партнерах поза межами України, а також іноземними здобувачами вищої освіти в Академії.

1.5. Формами академічної мобільності для здобувачів вищої освіти освітніх ступенів бакалавра, магістра та освітньо-наукового ступеня доктора філософії в Академії, є:

- навчання за програмами академічної мобільності;
- мовне стажування;
- наукове стажування.

Формами академічної мобільності для осіб, що здобувають наукову ступінь доктора наук в Академії, є:

- участь у спільних проектах;
- наукове дослідження;
- наукове стажування;
- підвищення кваліфікації.

1.6. Умови навчання і перебування здобувачів вищої освіти –учасників академічної мобільності та інші питання визначаються двосторонніми або багатосторонніми угодами між Академією та ЗВО-партнерами.

## **2. Цілі та завдання академічної мобільності**

2.1. Основними цілями академічної мобільності здобувачів вищої освіти Академії є:

- підвищення якості вищої освіти;
- підвищення ефективності наукових досліджень;
- підвищення конкурентоздатності випускників Академії на українському та міжнародному ринках освітніх послуг та праці;
- збагачення індивідуального досвіду здобувачів вищої освіти щодо інших моделей, створення та поширення знань;
- залучення світового інтелектуального потенціалу до вітчизняного освітнього процесу на основі двосторонніх та багатосторонніх угод між ЗВО-партнерами;
- встановлення внутрішніх та зовнішніх інтеграційних зв'язків;
- гармонізація освітніх стандартів ЗВО-партнерів.

2.2. Основними завданнями академічної мобільності здобувачів вищої освіти Академії є:

- підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки здобувачів вищої освіти, проведення досліджень з використанням сучасного обладнання і технологій, опанування новітніми методами дослідження, набуття досвіду проведення науково-дослідної роботи та впровадження її результатів;
- набуття професійного досвіду під час проходження навчальних та виробничих практик;
- одночасне отримання здобувачами вищої освіти (випускниками) Академії спільних або подвійних документів про вищу освіту Академії та ЗВО-партнерів;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами;
- посилення інтеграції освіти і науки, розвиток подальших наукових досліджень;
- поглиблення знань національних культур інших країн, а також поширення знань про мову, культуру, освіту і науку України.

### **3. Організаційне забезпечення учасників академічної мобільності**

3.1. Відбір здобувачів вищої освіти для участі в програмах академічної мобільності здійснюється конкурсною комісією Академії. Склад конкурсної комісії (до складу входять обов'язково проректор з науково-педагогічної роботи, керівник відділу міжнародних зв'язків, директора інститутів, представник органу студентського самоврядування та профспілки студентів) формує відділ міжнародних зв'язків та затверджує ректор.

3.2. Відбір науково-педагогічних працівників та співробітників для участі в програмах академічної мобільності здійснюється конкурсною комісією Академії. Склад конкурсної комісії (до складу входять обов'язково ректор, проректор з науково-педагогічної роботи, керівник відділу міжнародних зв'язків, голова профспілки співробітників) формує відділ міжнародних зв'язків та затверджує ректор.

3.3. Перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності, процедура та термін їх подання регламентується угодами між Університетом та ЗВО-партнерами.

3.4. До участі у програмах академічної мобільності Академії допускаються студенти денної форми навчання, які навчаються за освітнім рівнем магістра, а також студенти денної форми навчання, які успішно завершили 2-й рік навчання за освітнім рівнем бакалавр.

3.5. Здобувач вищої освіти, що претендує на участь у програмах академічної мобільності, повинен відповідати таким вимогам або вимогам, які передбачені програмами академічної мобільності:

- мати високий академічний бал з (відсутність академічних заборгованостей впродовж останнього навчального року, середній бал успішності – не нижче 80);
- мати досягнення у студентській науково-дослідній та соціально-громадській роботі (наявність наукових публікацій: тези конференцій, наукові статті, тощо, перемога в освітніх, наукових конкурсах та олімпіадах (дипломи переможців I-III ступенів);

- напрям підготовки (спеціальність) повинен відповідати програмі навчання у закладі-партнері;
- знання англійської мови згідно вимог ЗВО-партнера.

3.6. Науково-педагогічний працівник, що претендує на участь в програмі академічної мобільності, повинен відповідати наступним вимогам або вимогам, які передбачені програмами академічної мобільності:

- мати конспект лекцій на англійській мові з розрахунку (не менше 5-ти);
- мати наукові статті, опубліковані у закордонних та вітчизняних фахових виданнях на англійській мові;
- брати участь у зарубіжних, міжнародних та національних наукових і науково-практичних конференціях, симпозіумах, конгресах тощо;
- знання англійської мови згідно вимог ЗВО-партнера.

3.7 Відбір учасників програми академічної мобільності здійснюється за наступною схемою.

3.7.1. Студент подає керівнику Відділу міжнародних зв'язків:

1. Довідку з оцінками за останній семестр, з розрахунком середнього балу
2. Копію сертифікату про рівень володіння англійською мовою (при наявності).
3. Мотиваційний лист.
4. Резюме (CV) – стислий опис біографічних даних, набутих кваліфікацій та професійних навичок.

Не обов'язково але можливо надання рекомендаційного листа від науково-педагогічних працівників випускової кафедри, а бо інших співробітників академії.

3.7.2. Науково-педагогічний працівник подає до Відділу міжнародних відносин:

1. Резюме (CV) – стислий опис біографічних даних, набутих кваліфікацій та професійних навичок.

2. Копію сертифікату про рівень володіння англійською мовою (при наявності)..

3.7.3. Співробітник подає до Відділу міжнародних відносин:

1. Резюме (CV) – стислий опис біографічних даних, набутих кваліфікацій та професійних навичок.

2. Обґрунтування доцільності участі у академічній мобільності.

3. Копію сертифікату про рівень володіння англійською мовою (при наявності).

3.8. Конкурс на участь у програмах академічної мобільності проводиться шляхом відкритої процедури відповідно до принципу рівності та відкритості.

3.9. Порядок конкурсного відбору відбувається шляхом голосування членів конкурсної комісії.

3.10. Підставою для здійснення індивідуальної академічної мобільності є офіційне запрошення від закордонного або українського вищого навчального закладу-партнера.

3.11. За здобувачами вищої освіти на період навчання в іншому ЗВО-партнері на території України чи поза її межами зберігаються місце навчання та виплата стипендій протягом навчання, стажування чи провадження наукової діяльності, якщо стипендія не передбачена умовами академічної мобільності.

3.12. Учасники академічної мобільності не відраховуються із складу здобувачів вищої освіти Академії на період реалізації права на академічну мобільність.

3.13. Науково-педагогічні працівники та співробітників Академії можуть реалізувати право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності відповідно до укладеного договору про участь у програмі академічної мобільності. При цьому за зазначеними працівниками зберігається основне місце роботи в Академії та заробітна плата.

#### **4. Програма «Подвійний диплом»**

4.1. Під спільною міжнародною освітньою програмою «Подвійного диплому» розуміється програма підготовки бакалаврів/магістрів, відповідно до якої процес навчання розділено на дві частини: одна частина навчання за погодженням сторін проходить в Академії, а інша частина навчання – в закордонному ЗВО-партнері. При цьому зараховуються дисципліни, вивчені в цих освітніх закладах на підставі узгодженого навчального плану, і видається два дипломи – Одеської державної академії будівництва та архітектури та закордонного ЗВО.

4.2. Розробка та впровадження спільних освітніх програм відповідає стратегічним інтересам розвитку Академії як з точки зору підвищення якості освіти і наукових досліджень, так і поліпшення конкурентоспроможності Академії у міжнародному та українському освітньому просторі.

4.3. Цілі програми «Подвійний диплом»: підвищення якості освіти за рахунок використання передового досвіду зарубіжних ЗВО-партнерів, підвищення конкурентоспроможності Академії в міжнародному та українському освітньому просторі за рахунок підвищення професійних знань випускників, підвищення професійної кваліфікації науково-педагогічних працівників на підставі використання міжнародного досвіду, розвиток міжнародних зв'язків Академії і міжнародної академічної мобільності студентів.

4.4. Необхідною умовою розробки програми «Подвійний диплом» є її відповідність Державному освітньому стандарту вищої освіти України.

4.5. Організація навчання за програмою «Подвійний диплом»

4.5.1 Вибір та узгодження спеціальностей та освітніх програм підготовки за програмою «Подвійний диплом» здійснюється представниками обох ЗВО та погоджується керівництвом.

4.5.2 На основі робочого навчального плану за освітньою програмою та підтвердженого проекту графіку навчання студента/слухача в іноземному ЗВО



відповідним інститутом складається індивідуальний навчальний план студента (слухача) – учасника програми.

4.5.3 Індивідуальний навчальний план погоджується у встановленому в Академії порядку.

4.5.4 Студент має можливість додатково (до плану своєї освітньої програми) засвоювати інші дисципліни. На основі офіційного документа (академічної довідки) із закордонного ЗВО ці дисципліни буде включено до його додатку до диплома.

4.5.5 Навчання відбувається на основі взаємозаліку дисциплін відповідно до її навчальної програми.

4.5.6 Питання оплати вартості навчання узгоджується відповідно до укладених договорів: між Академією та зарубіжним партнером та/або студентом (слухачем).

4.5.7 Трансфер студента в країну навчання, медичне страхування та обслуговування студента (проживання, харчування) за кордоном здійснюється, як правило, за рахунок студента (слухача).

4.5.8 Питання проживання студента за кордоном, як правило, належать до сфери компетентності приймаючої сторони та прописується в договорі.

4.5.9 По завершенні програми навчання студент обов'язково проходить підсумкову атестацію в Академії та в закордонному ЗВО або на спільній міжнародній атестаційній комісії (за участі представників обох ЗВО).

4.5.10 Якщо формою підсумкової атестації є захист випускної роботи бакалавра або магістрерської роботи, робота виконується під керівництвом двох викладачів – з Академії та закордонного ЗВО.

## **5. Визнання результатів навчання студента академії у вищому навчальному закладі партнері**

5.1. Визнання результатів навчання в рамках академічного співробітництва з ЗВО-партнерами здійснюється з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ECTS або з

використанням системи оцінювання навчальних досягнень студентів, прийнятої у країні ЗВО-партнера, якщо в ній не застосовується ECTS.

5.2. У разі навчання студента Академії у ЗВО-партнері, з метою отримання за результатами державної атестації документів про вищу освіту Академії та зарубіжного ЗВО-партнера, може здійснюватися ліквідація академічної різниці у порядку, встановленому відповідно до чинного законодавства обох сторін.

5.3. Результати підсумкової атестації студентів за період навчання у ЗВО-партнері представляються за шкалою, прийнятою у ЗВО-партнері і переводяться у шкалу, прийняту в Академії.

5.4. Перезарахування результатів вивчених у ЗВО-партнері навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, проведення наукових досліджень здійснюється в установленому в Академії порядку на підставі наданого студентом документа, завіреного в установленому порядку у ЗВО-партнері, з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних досягнень студентів, проведення наукових досліджень.

5.5. Державна атестація студентів Академії, які навчаються за узгодженою програмою академічної мобільності, здійснюється у порядку, встановленому в Академії та у ЗВО-партнері.

## **6. Обов'язки Академії**

Академія зобов'язана:

- забезпечити вільний і рівний доступ учасників освітнього процесу до інформації про наявні програми академічної мобільності та критерії їх відбору;
- укласти угоду про співробітництво щодо реалізації програми академічної мобільності між вищими навчальними закладами-партнерами та узгодити навчальні програми;

- надавати учасникам освітнього процесу консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності.

## **7. Права та обов'язки учасників, які беруть участь у програмах академічної мобільності**

7.1. Учасники академічної мобільності мають право на:

- користування навчальною, науковою, виробничою, спортивною базою вищого навчального ЗВО-партнера;
- безпечні та нешкідливі умови навчання;
- зарахування результатів навчання (кредитів) у вищому навчальному ЗВО-партнері;
- отримання документа про результати навчання, проходження практики, стажування, підвищення кваліфікації або про відповідний освітньо-кваліфікаційний рівень встановленого у вищому навчальному ЗВО-партнера, якщо це передбачено програмою навчання, стажування, підвищення кваліфікації тощо.

7.2. Учасники академічної мобільності зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності;
- прибути до місця навчання, стажування, проходження практики тощо не пізніше ніж за один день до визначеної дати;
- дотримуватись під час навчання законодавства країни та правил внутрішнього розпорядку, Статуту та інших нормативно-правових документів ЗВО-партнера;
- успішно пройти навчання, стажування, практику та підвищення кваліфікації за затвердженим індивідуальним навчальним планом.
- вчасно повернутися до Академії після завершення програми академічної мобільності у ЗВО-партнері

## **8. Порядок звітування та оформлення документів за результатами програми академічної мобільності**

8.1. По завершенню програми учасник представляє до Відділу міжнародних зв'язків:

– копію документу, що засвідчує результати проходження програми академічної мобільності (Сертифікат, Диплом, Академічну довідку, виписку навчальних досягнень – Transcript of Records.

8.2. Якщо здобувач вищої освіти під час перебування у ЗВО / науковій установі – партнері, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, то після повернення до Академії йому може бути запропоновано індивідуальний графік складання академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

8.3. Якщо здобувач вищої освіти не повернувся після навчання або стажування у ЗВО-партнері, не подав відомості про перелік, обсяг вивчених дисциплін та про кількість кредитів, він відраховується з Академії у 10-ти денний строк, як такий, що не приступив до навчання в установлений термін або як такий, що не виконав індивідуального графіку навчання.